

## Návod k obsluze a montáži Odsavač par



Před instalací a uvedením přístroje do provozu si **bezpodmínečně** přečtěte tento návod k obsluze a montáži. Ochráníte tak sebe a zabráníte škodám.

# Obsah

---

<b>Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění</b> .....	4
<b>Váš příspěvek k ochraně životního prostředí</b> .....	13
<b>Popis odsavače par</b> .....	14
<b>Popis funkce</b> .....	16
<b>První uvedení do provozu</b> .....	17
Volba odtahového nebo cirkulačního provozu .....	17
Aktivace funkce Miele@home .....	17
Připojení přes App .....	18
Připojení přes WPS .....	19
Odhlášení WiFi (vynulování na nastavení z výroby) .....	20
Aktivace funkce Con@ctivity .....	21
Con@ctivity přes domácí WiFi síť (Con@ctivity 3.0) .....	22
Con@ctivity přes přímé WiFi spojení (Con@ctivity 3.0) .....	22
Opakování připojení .....	22
<b>Obsluha (automatický provoz)</b> .....	23
Vaření s funkcí Con@ctivity (automatický provoz) .....	23
Smažení .....	24
Dočasné opuštění automatického režimu .....	25
Návrat do automatického režimu .....	25
<b>Obsluha (manuální provoz)</b> .....	26
Vaření bez funkce Con@ctivity (manuální provoz) .....	26
Zapnutí ventilátoru .....	26
Volba stupně výkonu .....	26
Volba doby doběhu .....	26
Vypnutí ventilátoru .....	26
Zapnutí/vypnutí/ztlumení osvětlení varných zón .....	27
Řízení výkonu .....	27
Bezpečnostní vypínání .....	28
<b>Obsluha (automatický a manuální provoz)</b> .....	29
Počítadla provozních hodin .....	29
Změna počítadla provozních hodin tukového filtru .....	29
Změna nebo deaktivace počítadla provozních hodin pachového filtru .....	30
Kontrola počítadla provozních hodin .....	30
<b>Tipy pro úsporu energie</b> .....	31

<b>Čištění a ošetřování</b> .....	32
Plášť.....	32
Zvláštní pokyny pro opláštění s barevnou povrchovou úpravou.....	33
Tukové filtry a panel pro postranní odsávání.....	33
Výměna tukových filtrů .....	36
Pachové filtry .....	37
Vynulování počítadla provozních hodin pachového filtru .....	37
Likvidace pachového filtru .....	37
<b>Instalace</b> .....	38
Před instalací.....	38
Montážní plán.....	38
Instalační materiál .....	38
Rozměry přístroje .....	39
Vzdálenost mezi varnou zónou a odsávačem par (S) .....	41
Doporučení pro montáž.....	42
Nerovná montážní plocha .....	42
Odtahové potrubí .....	44
Zpětná klapka.....	45
Kondenzační voda.....	45
Tlumič hluku .....	46
Elektrické připojení.....	47
<b>Servisní služba</b> .....	48
Kontakt při závadách .....	48
Umístění typového štítku.....	48
Záruka .....	48
<b>Technické údaje</b> .....	49
Příslušenství k dokoupení pro cirkulační provoz .....	49
Prohlášení o shodě.....	50

## Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Tento odsavač par odpovídá předepsaným bezpečnostním předpisům. Neodborné používání však může vést k poranění osob a věcným škodám.

Než odsavač par uvedete do provozu, přečtěte si pozorně návod k obsluze a montáži. Obsahuje důležité pokyny pro montáž, bezpečnost, používání a údržbu. Tím ochráníte sebe a zabráníte škodám na odsavači par.

Podle normy IEC 60335-1 upozorňuje Miele výslovně na to, že je bezpodmínečně nutné přečíst si a dodržovat kapitolu věnovanou instalaci přístroje a bezpečnostní pokyny a varovná upozornění.

Miele neodpovídá za škody, které vzniknou v důsledku nedbání těchto pokynů.

Návod k obsluze a montáži uschovejte a předejte ho případnému novému majiteli.

### Používání ke stanovenému účelu

- ▶ Tento odsávač par je určený k používání v domácnosti a v prostorách podobných domácnostem.
- ▶ Tento odsávač par není určen pro používání venku.
- ▶ Používejte odsávač par výhradně v rámci domácnosti pro odsávání a čištění výparů z vaření, které vznikají při přípravě pokrmů. Všechny ostatní způsoby použití jsou nepřijatelné.
- ▶ Odsavač par nelze používat v cirkulačním provozu nad plynovou varnou deskou pro odvětrání místnosti instalace. Zeptejte se na to kvalifikovaného plynáře.

► Osoby, které kvůli svým fyzickým, smyslovým nebo duševním schopnostem nebo kvůli své nezkušenosti nebo neznalosti nejsou schopné odsávací par samy bezpečně obsluhovat, musí být při obsluze pod dozorem.

Tyto osoby smí odsávací par používat bez dozoru jen tehdy, pokud jim byla jeho obsluha vysvětlena tak, že ho dokážou obsluhovat bezpečně. Musí být schopné rozpoznat a chápat možná nebezpečí v případě chybné obsluhy.

### **Děti v domácnosti**

► Děti mladší osmi let se nesmí samy pohybovat v blízkosti odsavače par, ledaže by byly pod stálým dozorem.

► Děti starší než osm let smí odsavač par obsluhovat bez dozoru jen tehdy, když jim byl vysvětlen tak, že ho mohou obsluhovat bezpečně. Děti musí být schopné rozpoznat a chápat možná nebezpečí v případě chybné obsluhy.

► Děti nesmí odsávací par bez dozoru čistit ani na něm provádět údržbu.

► Dávejte pozor na děti, které se zdržují v blízkosti odsavače par. Nikdy jim nedovolte, aby si s odsavačem hrály.

► Osvětlení varných míst je velmi intenzivní. Zvláště u malých dětí dbejte na to, aby se nedívaly přímo do světla.

► Nebezpečí udušení. Děti by si mohly hrát s obalovým materiálem, např. fólií, mohly by se do ní balit nebo si ji dávat přes hlavu a udušit se. Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.

# Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

---

## Technická bezpečnost

▶ Neodborně provedenými instalačními a údržbářskými pracemi nebo opravami může být uživatel vystaven značným nebezpečím. Instalační a údržbářské práce nebo opravy smí provádět pouze kvalifikovaní pracovníci pověřeni společnostmi Miele.

▶ Poškozený odsávač par může ohrozit Vaši bezpečnost. Zkontrolujte ho, zda není viditelně poškozený. Poškozený odsávač par nikdy neuvádějte do provozu.

▶ Elektrická bezpečnost odsávače par je zajištěna jen tehdy, je-li připojen na elektrický systém s ochranným vodičem nainstalovaný podle předpisů. Tento základní bezpečnostní požadavek musí být splněn. V případě pochybností nechte elektrickou instalaci zkontrolovat kvalifikovaným elektrikářem.

▶ Občasný nebo trvalý provoz na soběstačném nebo se sítí nesynchronizovaném zařízení pro napájení energií (jako např. ostrovní sítě, záložní systémy) je možný. Předpokladem provozu je, aby u zařízení pro napájení energií byly dodrženy specifikace normy EN 50160 nebo srovnatelné.

Bezpečnostní opatření stanovená pro domovní instalaci a pro tento výrobek Miele musí být co do své funkce a způsobu práce zajištěna i v ostrovním provozu nebo v provozu nesynchronizovaném se sítí nebo být v instalaci nahrazena rovnocennými opatřeními. Jak je popsáno například v aktuálním vydání VDE-AR-E 2510-2.

▶ Připojovací údaje (frekvence a napětí) uvedené na typovém štítku odsávače par musí bezpodmínečně souhlasit s odpovídajícími parametry elektrické sítě, aby se odsávač par nepoškodil.

Před připojením připojovací údaje porovnejte. V případě pochybností se zeptejte kvalifikovaného elektrikáře.

▶ Rozbočovací vícenásobné zásuvky a prodlužovací kabely neposkytují nutnou bezpečnost (nebezpečí požáru). Odsávač par pomocí nich k elektrické síti nepřipojujte.

## Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

---

▶ U odsavačů par typové řady ...EXT/EXTA je třeba vytvořit spojení s externím ventilátorem pomocí příslušného propojovacího vedení a konektorů.

Tyto přístroje se smí kombinovat jen s externím ventilátorem od Miele.

▶ Používejte odsávač par jen v namontovaném stavu, aby byla zajištěna bezpečná funkce.

▶ Tento odsávač par nesmí být provozován na nestabilních místech (např. na lodi).

▶ Dotyk přípojů pod napětím stejně jako změna elektrické a mechanické konstrukce Vás ohrožují a mohou vést k poruchám funkce odsávače par.

Plášť přístroje otevírejte jen podle popisu v rámci montáže a čištění. Nikdy neotvírejte další části pláště.

▶ Opravy odsávače par smí provádět pouze servisní služba Miele, jinak zaniká nárok na záruku.

▶ Žárovky osvětlení jsou pevně zabudované. Výměnu smí provádět jen kvalifikovaný pracovník pověřený společností Miele nebo servisní služba Miele.

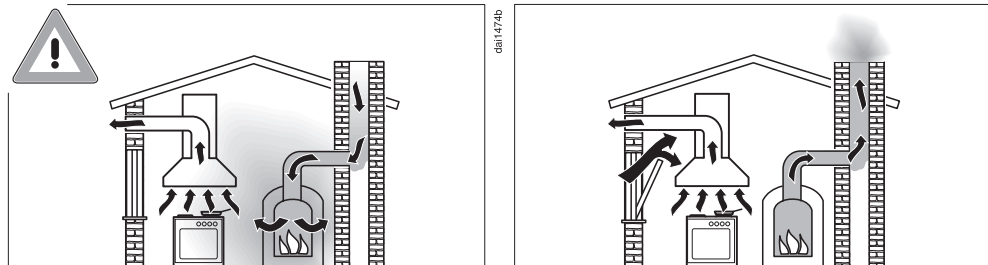
▶ Poškozený připojovací kabel smí vyměnit jen kvalifikovaný odborník.

▶ Při pracích spojených s instalací a údržbou jakož i při opravách musí být odsávač par odpojený od elektrické sítě. Odpojený od elektrické sítě je jen tehdy, když

- jsou vypnuté jističe elektrické instalace nebo
- je úplně vyšroubovaná šroubovací pojistka elektrické instalace nebo
- je vytažená elektrická zástrčka (je-li k dispozici) ze zásuvky. Při vytažování zástrčky netahejte za připojovací síťový kabel, nýbrž za zástrčku.

# Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

## Současný provoz s topeništěm závislým na vzduchu z místnosti



### Nebezpečí otravy spalinami.

Při současném používání odsavače par a topeniště závislého na vzduchu ze stejné místnosti nebo sdruženého větrání buďte mimořádně opatrní.

Topeniště závislá na vzduchu z místnosti nasávají vzduch potřebný k hoření z prostoru instalace a svoje zplodiny odvádí ven prostřednictvím zařízení na odtah zplodin (např. komínem). Mohou to být např. topná zařízení na plyn, olej, dřevo nebo uhlí, průtokové ohřívače, zařízení na ohřev teplé vody, plynové varné desky nebo plynové pečicí trouby.

Odsavač par odvádí vzduch z kuchyně a sousedních místností.

Platí to pro tyto provozní způsoby:

- odtahový provoz,
- odtahový provoz s externím ventilátorem,
- cirkulační provoz s boxem pro cirkulační provoz umístěným mimo místnost.

Bez dostatečného přívodu vzduchu vzniká podtlak. Topeniště není zásobováno dostatečným množstvím vzduchu. Spalování je tak negativně ovlivněno.

Jedovaté zplodiny mohou být nasávány z komínu nebo odtahové šachty do obytných místností.

Může být ohrožen život.



## Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Bezpečný provoz je možný, když bude při současném provozu odsavače par a topeniště závislého na vzduchu z místnosti nebo sdruženého větrání dosaženo podtlaku nejvýše 4 Pa (0,04 mbar), kdy je zaručeno, že nedojde k nasávání zplodin z topeniště zpět do místnosti.

Lze toho dosáhnout tím, že neuzavíratelnými otvory, např. ve dveřích nebo oknech, bude moci do místnosti proudit vzduch potřebný pro spalování. Přitom je nutné dbát na dostatečný průřez přívodního otvoru vzduchu. Samostatná větrací mřížka ve zdi zpravidla nezaručuje dostatečný přívod vzduchu.

Při posouzení je třeba brát v potaz vzájemné propojení větrání celého obydlí. Ohledně toho se poraďte s příslušným kominickým mistrem.

Je-li odsavač par provozován v režimu s cirkulací vzduchu, kdy je vzduch veden zpět do prostoru instalace, je současný provoz topeniště závislého na vzduchu z místnosti nezávadný.

# Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

---

## Provozní zásady

► Otevřený oheň představuje nebezpečí požáru.

Nikdy nepracujte s otevřeným ohněm pod odsavačem par. Tak je například zakázáno flambování a grilování na otevřeném ohni. Zapnutý odsavač par nasává plameny do filtru. Může se vznítit usazený tuk.

► Působení velkého tepla při vaření na plynové varné zóně může poškodit odsavač par.

- Plynovou varnou zónu nikdy nenechte hořet, aniž by na ní bylo varné nádobí. I při sundání varného nádobí na krátkou chvíli plynovou varnou zónu vypněte.
- Volte varné nádobí odpovídající velikosti varné zóny.
- Nastavte plamen tak, aby v žádném případě nepřesahoval varné nádobí.
- Zabraňte nadměrnému zahřátí varného nádobí (např. při vaření na pánvi wok).

► Kondenzační voda může vést k poškození odsavače par korozí. Když používáte varnou zónu, vždy zapněte odsavač par, aby se nemohl hromadit kondenzát.

► Přehřáté oleje a tuky se mohou samy vznítit a tím vyvolat požár odsavače par.

Když pracujete s oleji a tuky, dohlížejte na hrnce, pánve a fritézy. Také na grilování na elektrických grilech proto musíte stále dohlížet.

# Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

---

- ▶ Usazený tuk a nečistoty narušují funkci odsávače par. Odsávač par nikdy nepoužívejte bez tukových filtrů, abyste zajistili čištění výparů z vaření.
- ▶ Pamatujte na to, že se odsávač par při vaření může silně zahřát teplem stoupajícím nahoru. Pláště a tukových filtrů se dotýkejte až po vychladnutí odsávače par.

## Odborná instalace

- ▶ Povšimněte si u svého přístroje na vaření údajů výrobce, zda je povolen jeho provoz v kombinaci s odsavačem par.
- ▶ Odsávač par se nesmí montovat nad topeniště na tuhá paliva.
- ▶ Jestliže je vzdálenost mezi vařičem a odsavačem par příliš malá, může se odsavač par poškodit. Pokud výrobce vařiče nspecifikuje větší bezpečnostní vzdálenosti, je mezi vařičem a spodní hranou odsavače par nutno respektovat vzdálenosti uvedené v kapitole „Instalace“. Pokud jsou pod odsavačem par provozovány různé vařiče, pro něž platí rozdílné bezpečnostní vzdálenosti, je nutno respektovat největší uvedenou bezpečnostní vzdálenost.
- ▶ Pro upevnění odsavače par je nutno dbát údajů v kapitole „Instalace“.
- ▶ Součásti mohou mít ostré hrany a vést ke zranění. Při montáži noste rukavice poskytující ochranu proti pořezání.
- ▶ Instalované odtahové potrubí musí být tvořeno pouze trubkami nebo hadicemi z nehořlavých materiálů. Jsou k dostání ve specializovaných prodejnách nebo u servisní služby.
- ▶ Odtah nesmí být veden ani do používaného kouřového nebo odtahového komínu, ani do šachty, která slouží k ventilaci instalačních místností s topeništi.
- ▶ Má-li být odtah zaveden do nepoužívaného kouřového nebo odtahového komínu, respektujte úřední předpisy.

# Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

---

## Čištění a ošetřování

- ▶ Pokud nebude čištění provedeno dle pokynů v tomto návodu k obsluze, hrozí nebezpečí požáru.
  - ▶ Pára z parního čisticího zařízení se může dostat k součástem pod napětím a vyvolat zkrat.
- Na čištění odsávače par nikdy nepoužívejte parní čisticí zařízení.

## Příslušenství a náhradní díly

- ▶ Používejte výhradně originální příslušenství Miele. Pokud budou namontovány nebo vestavěny jiné díly, zaniká veškerá záruka nebo ručení poskytované společností Miele.
- ▶ Pouze u originálních náhradních dílů Miele garantuje, že budou splňovat bezpečnostní požadavky. Vadné díly smíte nahradit jen originálními náhradními díly.
- ▶ Miele Vám poskytuje až 15letou, nejméně však 10letou záruku dodání náhradních dílů pro zachování funkčnosti po skončení sériové výroby Vašeho odsávače par.

## Likvidace obalu

Obal slouží k manipulaci a chrání přístroj před poškozením během přepravy. Obalové materiály byly zvoleny s přihlédnutím k aspektům ochrany životního prostředí a k možnostem jejich likvidace a obecně jsou recyklovatelné.

Vrácení obalů do materiálového cyklu šetří suroviny. Využívejte sběrná místa cenných materiálů a možnosti vrácení. Přepravní obaly odebere zpět Váš specializovaný prodejce Miele.

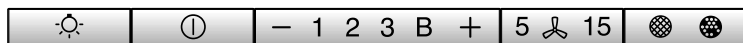
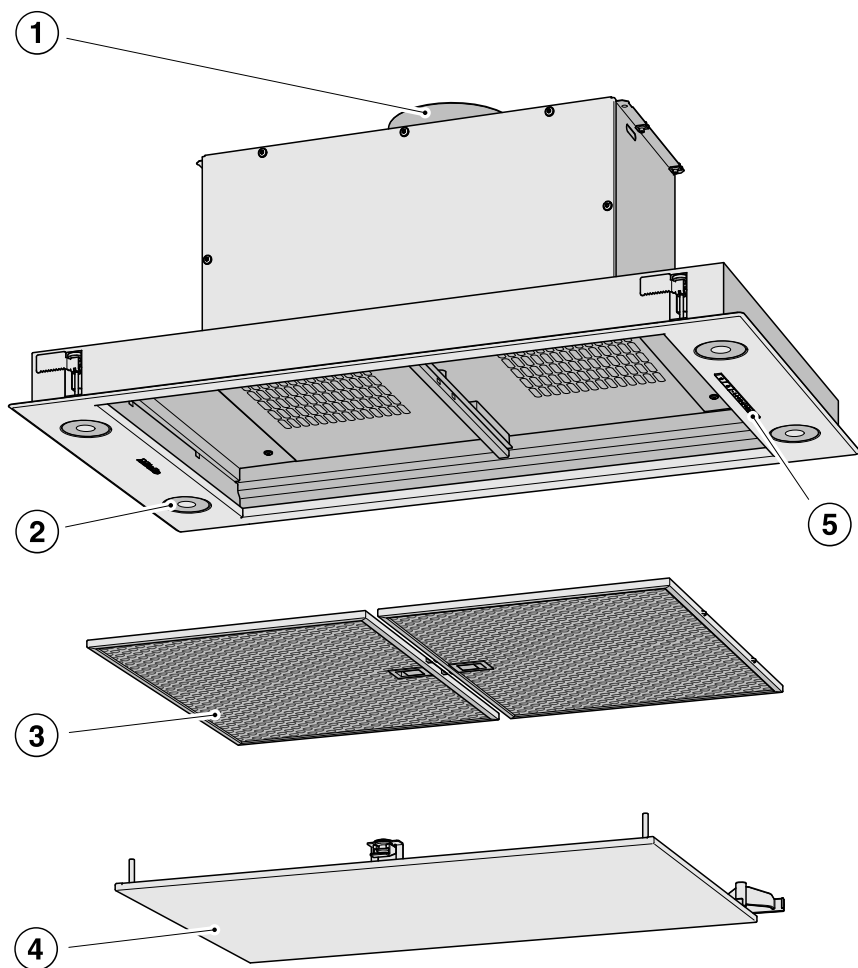
## Likvidace starého přístroje

Elektrické a elektronické přístroje často obsahují cenné materiály. Obsahují také určité látky, směsi a díly, které byly nutné pro jejich funkci a bezpečnost. V domovním odpadu a při neodborném nakládání mohou poškodit lidské zdraví a životní prostředí. Svůj starý přístroj proto v žádném případě nedávejte do domovního odpadu.



Místo toho využijte oficiální sběrná a vratná místa pro bezplatné odevzdávání a využití elektrických a elektronických přístrojů zřízená obcemi, prodejci nebo společnostmi Miele. Podle zákona jste sami zodpovědní za vymazání případných osobních údajů na likvidovaném starém přístroji. Ze zákona máte povinnost vyjmout a přitom nezničit staré baterie a staré akumulátory, které nejsou pevně uzavřené v přístroji, a lampy, které lze vyjmout bez zničení. Zaneste je do vhodné sběrný, kde je můžete bezplatně odevzdat. Postarejte se prosím o to, aby byl Váš starý přístroj až do doby odvezení uložen mimo dosah dětí.

# Popis odsavače par



6

7

8

9

10

- ① Přípojka odtahu  
Odtah lze vyvést alternativně nahoru, dozadu nebo stranou vlevo.
- ② osvětlení varné desky
- ③ tukový filtr
- ④ panel pro postranní odsávání
- ⑤ ovládací prvky
- ⑥ tlačítko pro zapnutí/vypnutí/ztlumení osvětlení varné desky
- ⑦ tlačítko pro zapínání a vypínání ventilátoru
- ⑧ tlačítka pro nastavení výkonu ventilátoru
- ⑨ tlačítko pro funkci doběhu
- ⑩ tlačítko pro počítadla provozních hodin

## Popis funkce

V závislosti na provedení odsávače par jsou možné tyto funkce:

### Odtahový provoz



daa0981a

Odsávač par nasává výpary z vaření. Vzduch je přitom veden a čištěn panelem pro postranní odsávání a tukovými filtry. Nakonec je vzduch vyveden ven.

### Cirkulační provoz

(s montážní sadou DUU 2900)

Nasátý vzduch je čištěn panelem pro postranní odsávání a tukovými filtry. Potom je vzduch veden do boxu pro cirkulační provoz, kde je navíc čištěn pachovými filtry. Vzduch je pak veden zpět do kuchyně.

### Provoz s externím ventilátorem

(odsavače par typové řady ... EXT/EXTA)



daa0981c



U odsavačů par, které jsou připravené pro provoz s externím ventilátorem, se na Vámi zvoleném místě mimo místnost montuje odsávací ventilátor Miele. Externí ventilátor se řídicím vedením spojuje s odsavačem par a ovládá se přes Con@ctivity nebo ovládací prvky odsavače par.






## Volba odtahového nebo cirkulačního provozu

Odsavač par je vhodný pro odtahový i cirkulační provoz. Výkon ventilátoru se přizpůsobí zvolenému provoznímu způsobu. Z výroby je nastavený cirkulační provoz. Pro odtahový provoz musíte odsavač par přestavit.

Přestavení na odtahový provoz se provádí deaktivací počítadla provozních hodin pachového(ych) filtru(ů).

- Vypněte ventilátor a osvětlení.
- Stiskněte současně tlačítko „+“ a tlačítko provozní hodiny  .

Bliká symbol pachového filtru  a některý údaj ukazatele stupňů ventilátoru.

- Tiskněte tlačítko „+“, dokud nebude blikat údaj **B**.
- Potvrďte postup tlačítkem provozní hodiny  .

Zhasnou všechny kontrolky.

Odtahový provoz je nastavený.

Jestliže potvrzení neprovedete do 4 minut, zůstane zachované staré nastavení.

## Aktivace funkce Miele@home

Předpoklad:

- WiFi síť
- Miele App
- uživatelský účet u Miele. Uživatelský účet můžete vytvořit prostřednictvím Miele App.

Váš odsavač par je vybavený vestavěným WiFi modulem. Připojte odsavač par k domácí WiFi síti. Potom odsavač par můžete ovládat přes Miele App.

Pokud je i Vaše varná deska Miele zapojena do domácí WiFi sítě, můžete využívat automatické ovládání odsavače par prostřednictvím funkce Con@ctivity.

Zajistěte, aby v místě instalace Vašeho odsavače par byl dostatečně silný signál Vaší WiFi sítě.

Spojení s domácí WiFi sítí můžete navázat pomocí Miele App nebo přes WPS.

# První uvedení do provozu

## Disponibilita Miele@home

Použití aplikace Miele závisí na dostupnosti Miele@home Services ve Vaší zemi.

Service Miele@home není k dispozici v každé zemi.

Informace k dostupnosti obdržíte na internetové stránce [www.miele.com](http://www.miele.com).

## Aplikace Miele

Aplikaci Miele si můžete stáhnout zdarma z Apple App Store® nebo Google Play Store™.



## Připojení přes App

Připojení k síti můžete vytvořit pomocí Miele App.

- Nainstalujte Miele App na svém mobilním koncovém zařízení.

Pro přihlášení budete potřebovat:

1. Heslo Vaší WiFi sítě
2. Heslo Vašeho odsavače par



U hesla odsavače par se jedná o posledních 9 číslic výrobního čísla, které naleznete na typovém štítku.

Typový štítek najdete, když vyjmete tučkové filtry.



- Zahajte přihlašování přístroje v App. Proveďte kroky přihlášení.

Když se objeví výzva k aktivaci WiFi sítě odsavače par, postupujte takto:

# První uvedení do provozu

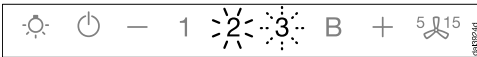
- Vypněte odsavač par.



- Podržte stisknuté tlačítko „+“.

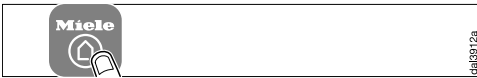


- Současně stiskněte tlačítko osvětlení :☀:.

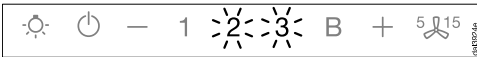


**2** trvale svítí, **3** bliká.

Odsavač par je během následujících 2 minut připravený na spojení.




- Proveďte další kroky v App.



Po úspěšném spojení trvale svítí **2** i **3**.



- Opustte režim připojování na odsavači par stisknutím tlačítka doběh .

Odsavač par lze nyní obsluhovat pomocí App.

## Připojení přes WPS

Váš WiFi router musí být kompatibilní s WPS (WiFi Protected Setup).

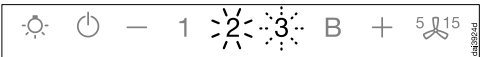
- Vypněte odsavač par.



- Podržte stisknuté tlačítko „+“.

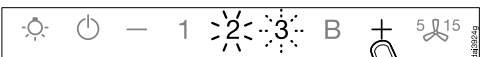


- Současně stiskněte tlačítko osvětlení :☀:.

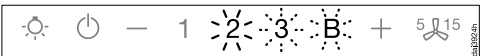


**2** trvale svítí, **3** bliká.

WiFi připojování musí být spuštěno současně na odsavači par i na Vašem WPS routeru.



- Po několika sekundách stiskněte tlačítko „+“ na odsavači par.



Po chvíli bude trvale svítit **2** a blikat **3** a **B**.

Odsavač par je během následujících dvou minut připravený na spojení.

# První uvedení do provozu



- Spusťte WPS připojování na svém WiFi routeru.



Po úspěšném spojení trvale svítí **2** i **3**.



- Opusťte režim připojování na odsávači par stisknutím tlačítka **doběh** <sup>5</sup> <sup>15</sup>.

Odsávač par lze nyní obsluhovat pomocí App.

Jestliže se spojení nenaváže, možná jste neaktivovali dostatečně rychle WPS na svém routeru. Proveďte znovu výše uvedené kroky.

**Tip:** Pokud Váš WiFi router nedisponuje WPS jako způsobem spojení, použijte připojení přes Miele App.

## Odhlášení WiFi (vynulování na nastavení z výroby)

Pro navázání nového WiFi spojení je nejprve nutné odpojit stávající WiFi spojení.

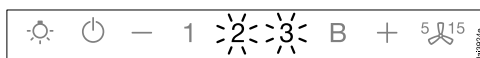
- Vypněte odsavač par.



- Podržte stisknuté tlačítko „-“.



- Současně stiskněte tlačítko osvětlení .

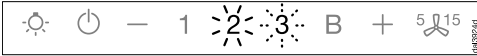


Při existujícím WiFi spojení trvale svítí **2** a **3**.

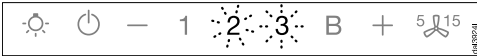
Odsávač par je během následujících 2 minut připravený na odpojení.



- Stiskněte tlačítko „-“.



- 2 trvale svítí a 3 bliká.



Po několika sekundách bliká 2 i 3. Spojení je zrušené.



- Opusťte režim odpojování na odsavači par stisknutím tlačítka doběh 5 15.

WiFi spojení je zrušené. Je možné navázat nové spojení.

## Aktivace funkce Con@ctivity

Con@ctivity popisuje přímou komunikaci mezi elektrickou varnou deskou Miele a odsávačem par Miele. Umožňuje automatické řízení odsávače par v závislosti na provozním stavu nezávislé elektrické varné desky Miele.

- Při zapnutí varné zóny se samočinně zapne její osvětlení a zakrátko ventilátor odsávače par.
- Během vaření odsávač par automaticky volí stupeň ventilátoru. Stupeň otáček ventilátoru závisí na počtu zapnutých varných zón a na zvolených stupních vaření.
- Po vaření a po uplynutí zadané doby doběhu ventilátoru se automaticky vypne ventilátor a osvětlení varných zón.

Podrobné informace o funkci najdete v kapitole „Obsluha“.

# První uvedení do provozu

## Con@ctivity přes domácí WiFi síť (Con@ctivity 3.0)

Předpoklad:

- domácí WiFi síť
- WiFi kompatibilní varná deska Miele

- Zapojte odsavač par a svoji varnou desku do domácí WiFi sítě (viz odstavec „Vytvoření Miele@home“).

Funkce Con@ctivity se aktivuje automaticky.

## Con@ctivity přes přímé WiFi spojení (Con@ctivity 3.0)

Předpoklad:

- WiFi kompatibilní varná deska Miele

Pokud nemáte k dispozici domácí síť, můžete navázat přímé spojení mezi varnou deskou a odsavačem par.

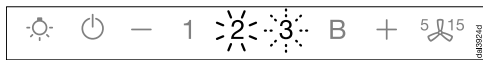
- Vypněte odsavač par.



- Podržte stisknuté tlačítko „+“.



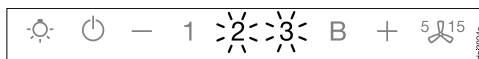
- Současně stiskněte tlačítko „-“.



**2** trvale svítí, **3** bliká.

Odsavač par je během následujících 2 minut připravený na spojení.

- Spustíte WiFi připojení na varné desce. Informace k tomu najdete v návodu k obsluze varné desky.



Po úspěšném spojení trvale svítí **2** i **3**.

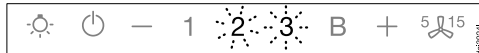


- Opustíte režim připojování na odsavači par stisknutím tlačítka doběh  $5 \text{ } \frac{1}{2} \text{ } 15$ .

Funkce Con@ctivity je nyní aktivovaná.

Když existuje přímé WiFi spojení, varná deska a odsavač par nemohou být zapojeny do domácí sítě. Pokud by to později bylo žádoucí, je nejprve třeba zrušit přímé WiFi spojení mezi varnou deskou a odsavačem par (viz odstavec „Odhlášení WiFi“).

## Opakování připojení



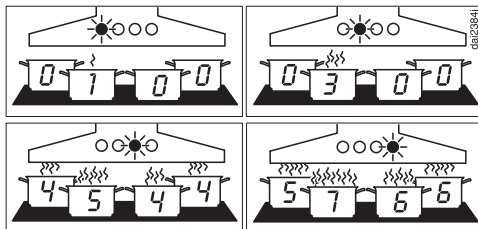
Pokud není možné připojení, blikají údaje **2** a **3** nebo odsavač par stornuje postup.

- Zrušte připojení na odsavači par (viz odstavec „Odhlášení WiFi“) a na varné desce.
- Připojení zopakujte.

# Obsluha (automatický provoz)

Když je aktivovaná funkce Con@ctivity, pracuje odsavač par vždy v automatickém režimu (viz kapitola „První uvedení do provozu“, odstavec „Vytvoření Con@ctivity“).

Jestliže chcete odsavač par ovládat manuálně, dbejte kapitoly „Obsluha (manuální provoz)“, odstavec „Vaření bez funkce Con@ctivity“.



Příklady stupňů výkonu 1 až B

## Vaření s funkcí Con@ctivity (automatický provoz)

- Zapněte varnou zónu na libovolný stupeň.

Zapne se osvětlení varných zón.

Po několika sekundách se zapne ventilátor, napřed krátce na stupni **2**, pak hned na stupni **1**.

Během vaření odsavač par automaticky volí stupeň ventilátoru.

Rozhodující je celkový zapnutý výkon varné desky, tedy počet zapnutých varných zón a intenzita zvolených varných stupňů.

Když na varné desce zvolíte vyšší stupeň výkonu nebo zapnete více varných zón, přepne se i odsavač par na vyšší stupeň ventilátoru.

Když snížíte stupeň výkonu varné desky nebo vypnete varné zóny, upraví se také stupeň ventilátoru.

## Doba reakce

Odsavač par reaguje se zpožděním. Tím se zohledňuje skutečnost, že změna stupně výkonu varné desky nevede k menšímu nebo většímu množství výparů z vaření ihned.

Protože varná deska posílá informace odsávací par v určitých intervalech, může i toto vést ke zpoždění.

Reakce následuje během několika sekund nebo několika málo minut.

# Obsluha (automatický provoz)

---

## Smažení

- Například pro zahřátí varného nádobí před osmahnutím zapnete varné místo na nejvyšší stupeň. Asi 10 sekund až 4 minuty poté je přepnete na nižší stupeň (60 sekund až 5 minut u varné desky Highlight).

Odsavač par rozezná smažení.

Odsavač par se zapne a po zpětném přepnutí varné desky se přepne na stupeň ventilátoru 3, na kterém setrvá po dobu asi 5 minut.

Potom je stupeň ventilátoru určován opět funkcí Con@ctivity.

Můžete také předčasně manuálně zvolit jiný stupeň ventilátoru.

## Vypnutí

- Vypněte všechny varné zóny.

Ventilátor odsávače par se v průběhu následujících minut postupně přepíná dolů a nakonec se vypne.

Tím se vzduch v kuchyni vyčistí od zbývajících výparů a zápachů.


- Z intenzivního stupně se ventilátor přepne ihned na stupeň 3.
- Když ventilátor běží na stupni 3, asi po 1 minutě se přepne dolů na stupeň 2.
- Ze stupně 2 se po 2 minutách přepne dolů na stupeň 1.
- Po 2 minutách na stupni 1 se ventilátor vypne.
- Po dalších 30 sekundách se vypne osvětlení varných zón.

Vaření je skončeno.



### Dočasné opuštění automatického režimu

Automatický režim opustíte během vaření takto:

- manuálně zvolíte jiný stupeň ventilátoru, nebo
- manuálně vypnete odsavač par, nebo
- aktivujete funkci doběhu  od-savače par. Po zvolené době doběhu se vypne ventilátor, světlo zůstane zapnuté.

Funkce odsavače par nyní ovládejte manuálně (viz kapitola „Obsluha (manuální provoz)“).

### Návrat do automatického režimu

Do automatického režimu se odsavač par vrátí takto:

- odsavač par není po manuální volbě stupně ventilátoru asi 5 minut obsluhován, nebo
- manuálně zvolený stupeň ventilátoru opět odpovídá automatickému, nebo
- ventilátor odsavače par a varná deska byly nejméně 30 sekund vypnuté.  
Při příštím zapnutí varné desky se znovu spustí automatický provoz.

Máte možnost obsluhovat odsavač par manuálně po celou dobu vaření.

- Zapněte ventilátor odsavače par **před** varnou deskou.

Jestliže odsavač par a varná deska byly po vaření nejméně 30 sekund vypnuté, při příštím zapnutí varné desky se opět spustí automatický provoz.

# Obsluha (manuální provoz)

---

## Vaření bez funkce Con@ctivity (manuální provoz)


Jestliže jsou splněny následující předpoklady, je třeba ovládat odsavač par manuálně:

- Není aktivovaná funkce Con@ctivity.
- Dočasně jste deaktivovali funkci Con@ctivity (viz kapitola „Obsluha (automatický provoz)“, odstavec „Dočasné opuštění automatického režimu“).

## Zapnutí ventilátoru

Zapněte ventilátor, jakmile začnete s vařením. Tím se budou od začátku zachycovat výpary z vaření.

- Stiskněte tlačítko zap./vyp. 

Ventilátor se zapne na stupni **2**. Svítí symbol  a **2** ukazatele stupňů ventilátoru.

## Volba stupně výkonu

Pro mírné až silné výpary z vaření a zápachy jsou Vám k dispozici stupně výkonu **1** až **3**.

Pro dočasnou velmi silnou tvorbu výparů a zápachů, např. při osmahnutí, zvolte stupeň **B** jakožto intenzivní stupeň.

- Stisknutím tlačítka „-“ nebo „+“ zvolte požadovaný stupeň výkonu.

## Přepnutí intenzivního stupně dolů




Jestliže je aktivované (přednastavené) řízení výkonu, ventilátor se po 5 minutách automaticky přepne dolů na stupeň **3**.

## Volba doby doběhu

Po vaření nechte ventilátor ještě několik minut běžet dál. Vzduch v kuchyni se vyčistí od zbývajících výparů a zápachů.


Vyhnete se zbytkům v odsávači par a z nich vznikajících zápachů.

Funkce doběhu se postará o automatické vypnutí ventilátoru po předvolené době.

- Po vaření stiskněte při zapnutém ventilátoru tlačítko doběh <sup>5</sup>/<sub>15</sub>
- jedenkrát: ventilátor se vypne po 5 minutách (svítí **5**).
- dvakrát: ventilátor se vypne po 15 minutách (svítí **15**).
- Když tlačítko doběh <sup>5</sup>/<sub>15</sub> stisknete znovu, zůstane ventilátor zapnutý (<sup>5</sup>/<sub>15</sub> zhasne).


## Vypnutí ventilátoru

- Vypněte ventilátor tlačítkem zap./vyp. 



Zhasne symbol .

## Zapnutí/vypnutí/ztlumení osvětlení varných zón

Osvětlení varných zón můžete zapínat a vypínat nezávisle na ventilátoru a můžete tlumit jeho jas.

- Pro zapnutí a vypnutí krátce stiskněte tlačítko osvětlení .

Při zapnutí se osvětlení zapne s maximálním jasnem.

- Při zapnutém světle podržte stisknuté tlačítko osvětlení . Jas světla se bude snižovat, dokud tlačítko neuvolníte.
- Když tlačítko osvětlení  podržíte znovu stisknuté, bude se jas světla zvyšovat, dokud tlačítko neuvolníte.




## Řízení výkonu

Odsavač par je vybavený řízením výkonu. Řízení výkonu slouží k úspoře energie. Zajišťuje, aby se ventilátor automaticky přepínal dolů a vypínalo se osvětlení.

- Jestliže je zvolený intenzivní stupeň ventilátoru, po 5 minutách se automaticky přepne dolů na stupeň 3.
- Ze stupňů výkonu 3, 2 nebo 1 se po 2 hodinách provede přepnutí dolů o jeden stupeň a pak dojde v 30minutových krocích k vypnutí.
- Zapnuté osvětlení varných míst se po 12 hodinách automaticky vypne.

Můžete deaktivovat řízení výkonu. Uvědomte si, že deaktivace může vést ke zvýšené spotřebě energie.

## Deaktivace/aktivace řízení výkonu

- Vypněte ventilátor a osvětlení.
- Asi 10 sekund tiskněte tlačítko , dokud se nerozsvítí údaj **1** ukazatele stupňů ventilátoru.
- Potom postupně stiskněte
  - tlačítko osvětlení ,
  - tlačítko „-“ a opět
  - tlačítko osvětlení .

Když je aktivované řízení výkonu, trvale svítí údaje **1** a **B**.

Když je deaktivované, údaje **1** a **B** blikají.

- Pro deaktivaci řízení výkonu stiskněte tlačítko „-“.

Blikají údaje **1** a **B**.

- Pro aktivaci stiskněte tlačítko „+“.

## Obsluha (manuální provoz)

---

Údaje **1** a **B** trvale svítí.



- Potvrďte postup tlačítkem **doběh**  <sup>5</sup> <sup>15</sup>.

Zhasnou všechny kontrolky.

Když postup nepotvrdíte do 4 minut, zůstane zachované staré nastavení.

### Bezpečnostní vypínání



Když je řízení výkonu deaktivované, zapnutý odsávač par se po 12 hodinách automaticky vypne (ventilátor a osvětlení varných zón).

- Pro opětovné zapnutí stiskněte tlačítko zap./vyp.  nebo tlačítko osvětlení .

# Obsluha (automatický a manuální provoz)

## Počítadla provozních hodin

Odsávač par zaznamenává čas, po který je v provozu.





Počítadla provozních hodin signalizují rozsvícením symbolu tukového filtru  nebo symbolu pachového filtru  nutnost vyčištění nebo výměny filtrů. Informace k čištění a výměně filtrů a k vynulování počítadel provozních hodin najdete v kapitole „Čištění a ošetřování“.


## Změna počítadla provozních hodin tukového filtru

Počítadlo provozních hodin můžete přizpůsobit svým kuchařským zvyklostem.

Z výroby je nastavený interval čištění 30 hodin.

- Kratší doba 20 hodin je účelná, jestliže hodně smažíte a fritujete.
- Také když vaříte jen příležitostně, má kratší interval čištění smysl. Zabrání se tím ztvrdnutí nahromaděného tuku a ztíženému čištění.
- Delší interval čištění 40 nebo 50 hodin zvolte, když pravidelně vaříte s velmi malým množstvím tuku.

- Vypněte ventilátor a osvětlení.
- Stiskněte současně tlačítko doběh <sup>5</sup><sup>15</sup> a tlačítko provozní hodiny  .

Bliká symbol tukového filtru  a některý údaj ukazatele stupňů ventilátoru.



Údaje **1** až **B** indikují nastavený čas:

Údaj **1** ..... 20 hodin

Údaj **2** ..... 30 hodin

Údaj **3** ..... 40 hodin

Údaj **B** ..... 50 hodin

- Zvolte provozní dobu: stisknutím tlačítka „-“ kratší, stisknutím tlačítka „+“ delší.
- Potvrďte postup tlačítkem provozní hodiny  .

Všechny indikátory zhasnou.

Jestliže potvrzení neprovedete do 4 minut, zůstane zachované staré nastavení.

## Obsluha (automatický a manuální provoz)



### Změna nebo deaktivace počítadla provozních hodin pachového filtru


Pro provoz s cirkulací vzduchu jsou nutné pachové filtry.

Počítadlo provozních hodin můžete přizpůsobit svým kuchařským zvyklostem.

Pro odtahový provoz musí být deaktivováno.

Z výroby je nastavený interval výměny 180 hodin.

- Vypněte ventilátor a osvětlení.
- Stiskněte současně tlačítko „+“ a tlačítko provozní hodiny  .

Bliká symbol pachového filtru  a některý údaj ukazatele stupňů ventilátoru.



Údaje **1** až **B** indikují nastavený čas:

Údaj **1** ..... 120 hodin

Údaj **2** ..... 180 hodin

Údaj **3** ..... 240 hodin

Údaj **B** ..... deaktivováno






- Stisknutím tlačítka „+“ nebo „-“ zvolte požadovanou dobu.
- Potvrďte postup tlačítkem provozní hodiny  .

Zhasnou všechny kontrolky.

Jestliže potvrzení neprovedete do 4 minut, zůstane zachované staré nastavení.

### Kontrola počítadla provozních hodin

Před uplynutím provozní doby si můžete nechat zobrazit, kolik procent doby již uplynulo.

- Zapněte ventilátor tlačítkem zap./vyp. .
- Stiskněte a podržte tlačítko provozní hodiny  .
- jedenkrát pro kontrolu provozní doby tukových filtrů. Svítí symbol tukového filtru .
- dvakrát pro kontrolu provozní doby pachových filtrů. Svítí symbol pachového filtru .

Současně bliká jeden nebo několik údajů ukazatele stupňů ventilátoru.

Počet blikajících údajů udává uplynulou provozní dobu v procentech.

Údaj **1** ..... 25 %

Údaje **1** a **2** ..... 50 %

Údaje **1** až **3** ..... 75 %

Údaje **1** až **B** ..... 100 %

Při vypnutí odsavače par nebo při výpadku proudu zůstanou uplynulé provozní hodiny uložené v paměti.

## Tipy pro úsporu energie

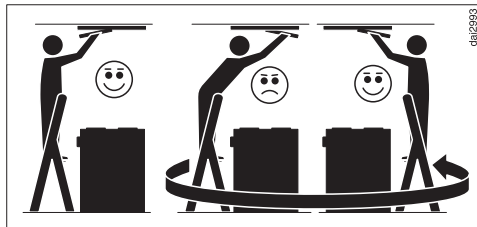
---

Tento odsávač par pracuje velmi účinně a energeticky úsporně. Následující opatření Vás podporují při úsporném používání:

- Při vaření se postarejte o dobré odvětrání kuchyně. Jestliže při odtažovém provozu neproudí dostatek vzduchu, odsávač par nepracuje účinně a dochází ke zvýšení provozních hluků.
- Vařte s co nejmenším stupněm vaření. Málo výparů z vaření znamená nízký stupeň výkonu na odsávači par a tím menší spotřebu energie.
- V pravidelných intervalech čistěte nebo vyměňujte filtry. Silně znečištěné filtry snižují výkon, zvyšují nebezpečí požáru a představují hygienické riziko.
- Využívejte funkci Con@ctivity. Odsávač par se bude zapínat a vypínat automaticky. Odsávač par zvolí optimální stupeň výkonu pro aktuální stav vaření a zajistí tak nízkou spotřebu energie.
- Pokud odsávač par obsluhujete manuálně, dbejte následujícího:
  - Vyzkoušejte na odsávači par zvolený stupeň výkonu. Většinou stačí nízký stupeň výkonu. Intenzivní stupeň využijte jen tehdy, když je to nutné.
  - Při velkém množství výparů z vaření přepněte včas na vysoký provozní stupeň. To je účinnější než se dlouhým provozem odsávače par pokoušet zachytit výpary z vaření, které jsou již po celé kuchyni.
  - Dbejte na to, abyste odsávač par po vaření opět vypnuli. Má-li se vzduch v kuchyni po vaření vyčistit od výparů a zápachů, které v něm ještě zůstaly, využijte funkci doběhu. Po zvolené době doběhu se ventilátor automaticky vypne.

# Čištění a ošetřování

⚠ Před každou údržbou a ošetřováním odpojte odsavač par od elektrické sítě (viz kapitola „Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění“).



⚠ Při čištění odsavače par dbejte následujícího:

Používejte stabilní žebřík.

Dbejte na to, abyste na žebříku stáli bezpečně.

Nenaklánějte se nad varnou desku a neopírejte se o ni.

Nestoupejte na pracovní plochu nebo varnou desku.

## Plášť

### Všeobecně

Povrchy a ovládací prvky se mohou poškodit nevhodnými čistícími prostředky.

Nepoužívejte čistící prostředky, které obsahují sodu, kyselinu, chlorid nebo rozpouštědlo.

Nepoužívejte drhnoucí čistící prostředky jako například prášek na drhnutí, tekutý písek, odírací houbičky, jako jsou například houbičky na hrnce, nebo upotřebené houbičky, které ještě obsahují zbytky prostředků na drhnutí.

⚠ Vlhkost v odsavači par může vést ke škodám.

Dbejte na to, aby do odsavače par nevnikla vlhkost.

- Všechny povrchy a ovládací prvky čistěte jen mírně vlhkou houbovou utěrkou, mycím prostředkem a teplou vodou.
- Povrchy pak osušte měkkou utěrkou.



## Zvláštní informace pro nerezové plochy

Informace neplatí pro ovládací tlačítka.

Nad rámec všeobecných informací je na čištění nerezových ploch vhodný nehrnoucí čisticí prostředek na nerez ocel.

Aby se zabránilo rychlému opětovnému znečištění, doporučuje se ošetření ošetřovacím prostředkem na nerez (k dostání u Miele).

## Zvláštní pokyny pro opláštění s barevnou povrchovou úpravou

Čištěním vzniknou jemné škrábance na povrchu, které podle osvětlení místnosti mohou být vidět.

## Zvláštní informace pro ovládací prvky

Ovládací prvky se mohou zabarvit nebo změnit, když na ně delší dobu působí nečistoty.  
Odstraňujte nečistoty ihned.

Čištěním čisticím prostředkem na nerez se může poškodit povrch ovládacích prvků.

Na čištění ovládacích prvků nepoužívejte čisticí prostředky na nerez.

## Tukové filtry a panel pro postranní odsávání

 Nebezpečí požáru

Tukem nasycené tukové filtry jsou hořlavé.

Čistěte tukové filtry v pravidelných intervalech.


Panel pro postranní odsávání a opakovaně použitelné kovové tukové filtry v přístroji zachycují pevné částice kuchyňských výparů (tuky, prach apod.) a brání tak znečištění odsavače par.

Tukové filtry a panel musíte čistit v pravidelných intervalech.

Silně znečištěné tukové filtry snižují odsávací výkon a vedou k většímu znečištění odsavače par a kuchyně.

## Interval čištění

Nahromaděný tuk po delší době ztvrdne a znesnadní čištění. Proto se doporučuje čistit panel pro postranní odsávání a tukové filtry jednou za 3 až 4 týdny.

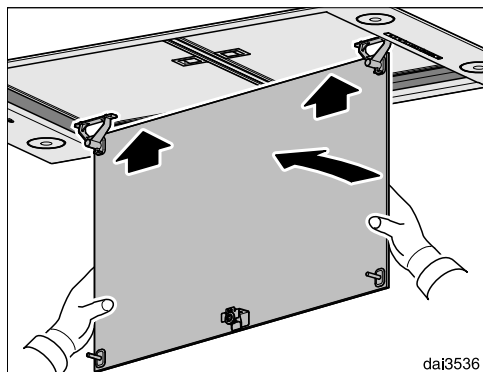
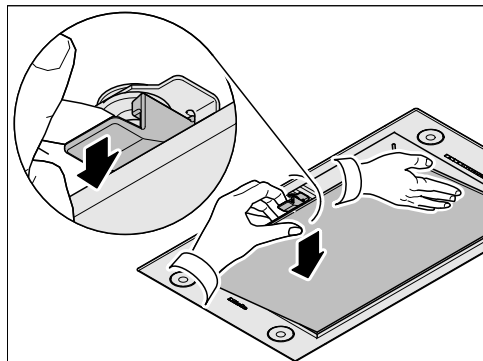
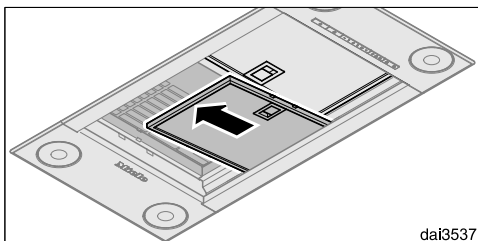
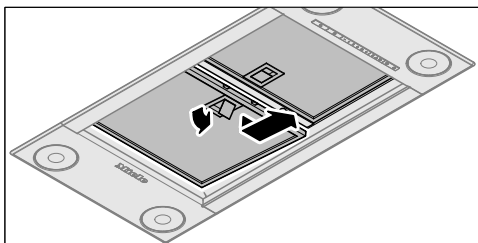
Počítadlo provozních hodin Vás rozsvícením symbolu tukového filtru  upozorňuje na pravidelné čištění panelu pro postranní odsávání a tukových filtrů.

Interval počítadla provozních hodin můžete přizpůsobit svým kuchařským zvyklostem (viz kapitola „Obsluha (Automatický a manuální provoz)“).

# Čištění a ošetřování

## Vyjmutí panelu a tukových filtrů

⚠ Panel a tukový filtr mohou při manipulaci spadnout. To může vést k poškození. Při manipulaci držte panel a tukové filtry bezpečně v ruce.



- Otevřete závoru tukového filtru a tukový filtr vyjměte.

### Ruční čištění panelu

- Ohledně čištění panelu dbejte pokynů v odstavci „Plášť“.

### Ruční čištění tukového filtru

- Tukové filtry čistěte kartáčem na nádobí v teplé vodě, do které přidáte slabý prostředek na ruční mytí nádobí. Nepoužívejte koncentrovaný mycí prostředek.

- Jednou rukou držte panel a druhou rukou uvolněte západku. Otočte panel dolů.
- Panel pozvedněte a vytočte ho dopředu.

## Nevhodné čisticí prostředky

Nevhodné čisticí prostředky mohou vést při pravidelném používání k poškození ploch filtru.

Nepoužívejte tyto čisticí prostředky:

- čisticí prostředky rozpouštějící vodní kámen
- prášek na drhnutí nebo tekutý písek
- agresivní univerzální čisticí prostředky a spreje rozpouštějící tuky
- sprej na pečící trouby

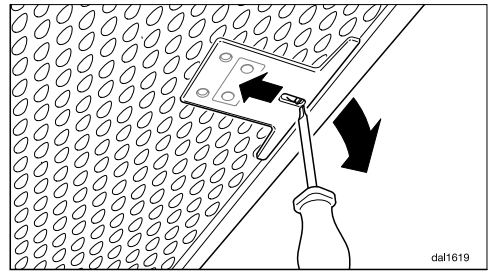
## Čištění tukových filtrů v myčce nádobí

- Postavte tukové filtry pokud možno svisle do spodního koše. Dbejte na to, aby se mohlo volně pohybovat ostříkovací rameno.
- Použijte běžný mycí prostředek na nádobí pro domácnosti.
- Zvolte program s teplotou čištění minimálně 50 °C a maximálně 65 °C.

Při čištění tukových filtrů v myčce nádobí může dojít podle použitého mycího prostředku k trvalému zbarvení vnitřních ploch filtru. Nemá to vliv na funkci tukových filtrů.

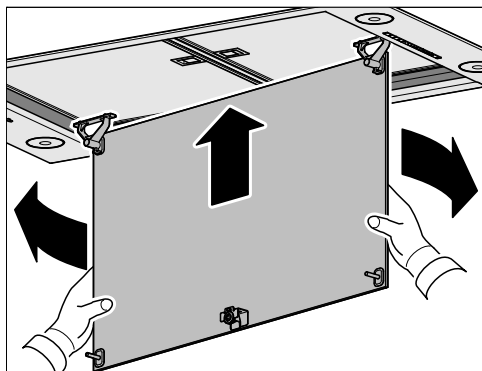
## Po čištění

- Po čištění položte tukové filtry na savou podložku, aby uschly.
- Když je vyjmutý panel a tukové filtry, vyčistěte také přístupné části pláště od usazeného tuku. Tím předejdete nebezpečí požáru.
- Nasadte opět tukové filtry. Dbejte na to, aby při nasazování tukových filtrů směřoval zámek ven.




- Kdybyste tukové filtry někdy nasadili obráceně, můžete zámek odjistit malým šroubovákem skrz vybrání.


# Čištění a ošetřování




## Vynulování počítadla provozních hodin tukového filtru

Po čištění musíte vynulovat počítadlo provozních hodin.

- Při zapnutém ventilátoru tiskněte asi 3 sekundy tlačítko provozní hodiny , dokud nebude blikat již jen údaj 1.

Zhasne symbol tukového filtru .

Když budete tukové filtry čistit před uplynutím provozních hodin:

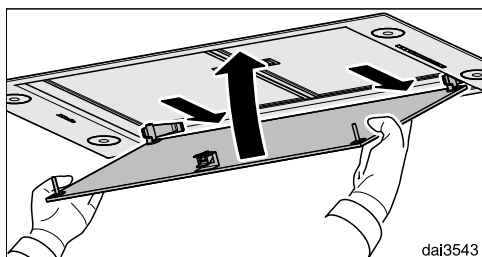
- Tiskněte asi 6 sekund tlačítko provozní hodiny , dokud nebude blikat již jen údaj 1.

## Výměna tukových filtrů

Pravidelným používáním a čištěním se mohou opotřebovat filtrační plochy.

Když zjistíte poškození, tukové filtry vyměňte.

Tukové filtry si můžete zakoupit přes servisní službu Miele (viz konec tohoto návodu k obsluze) nebo u Vašeho specializovaného prodejce Miele.



dai3543

- Otočte panel do vedení výparů a vzadu ho zahákněte.
- Otočte ho vpředu nahoru a zatlačte ho do západky.


## Pachové filtry

Při provozu s cirkulací vzduchu se musí navíc k tukovým filtrům nasadit 2 pachové filtry, které vážou pachové látky vznikající při vaření.

Pachové filtry se nasazují do zvláštního boxu pro cirkulační provoz (není součástí dodávky, příslušenství k dokoupení, viz kapitola „Technické údaje“).



## Interval výměny

Pachové filtry vyměňte vždy, když už dostatečně nevážou pachové látky, nejpozději jednou za 6 měsíců.

Počítadlo provozních hodin Vás rozsvícením symbolu pachového filtru  upozorňuje na pravidelnou výměnu pachových filtrů.



## Vynulování počítadla provozních hodin pachového filtru

Po výměně musíte vynulovat počítadlo provozních hodin.

- Za tím účelem stiskněte při zapnutém ventilátoru dvakrát tlačítko provozní hodiny   a podržte je asi 3 sekundy stisknuté, dokud nebude blikat již jen údaj **1**.

Zhasne symbol pachového filtru .

Když budete pachové filtry vyměňovat **před** uplynutím provozních hodin:


- Stiskněte dvakrát tlačítko provozní hodiny   a držte je asi 6 sekund stisknuté, dokud nebude blikat jen údaj **1**.

## Likvidace pachového filtru

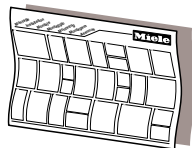
- Upotřebené pachové filtry zlikvidujte s domovním odpadem.

# Instalace

## Před instalací

 Před instalací věnujte pozornost všem informacím v této kapitole a kapitole „Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění“.

Následující díly prosím uschovejte:



dřevěné

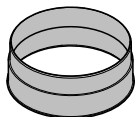
## Montážní plán

V příloženém montážním plánu jsou popsány jednotlivé kroky montáže.

## Montážní plán

V montážním plánu jsou popsány jednotlivé kroky montáže.

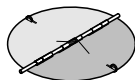
## Instalační materiál



08565780

### 1 přípojka odtahu

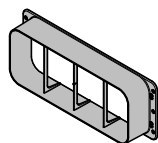
pro odtahové potrubí  $\varnothing$  150 mm



08272520

### 1 zpětná klapka

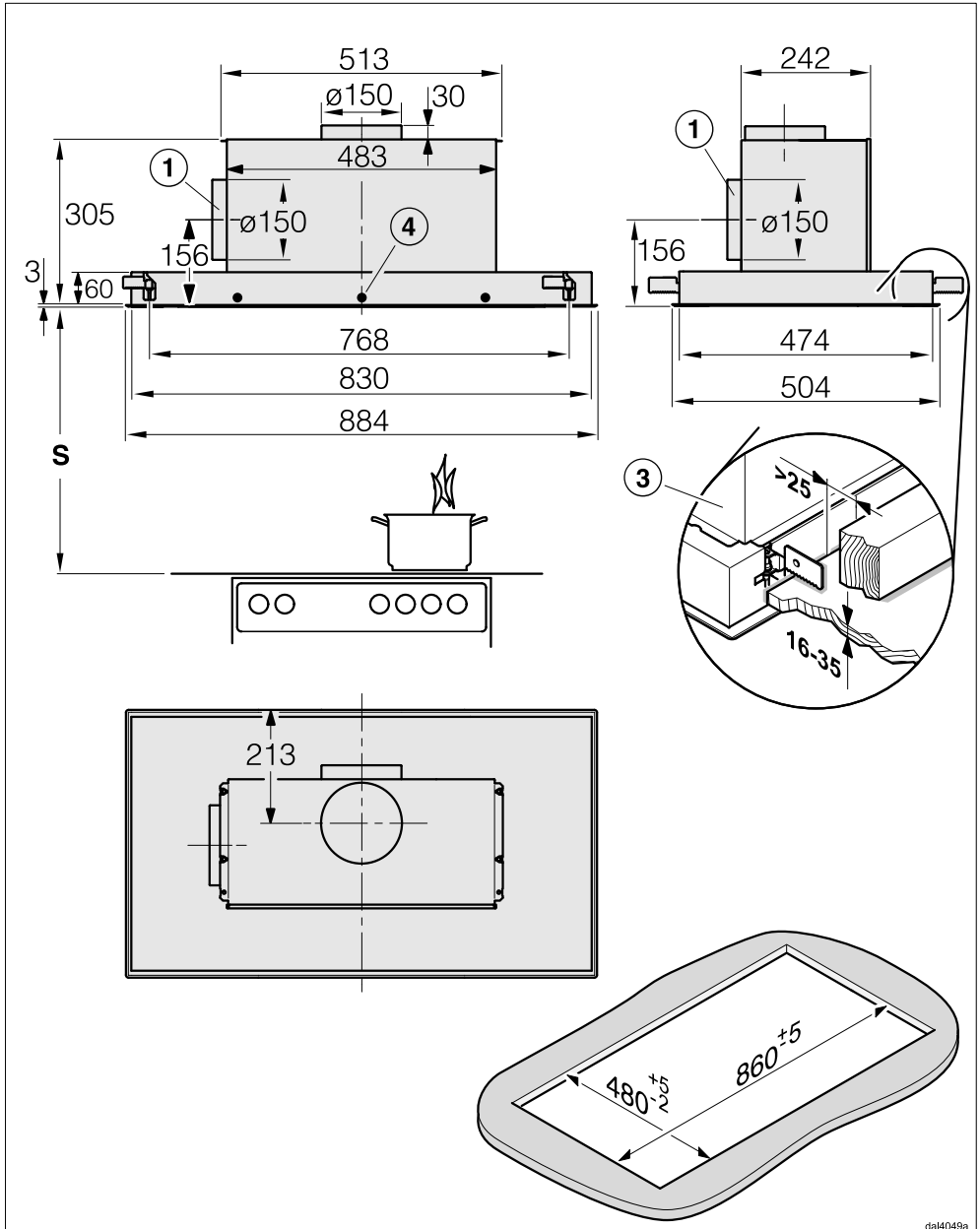
pro montáž ve vyfukovacím hrdle jednotky motoru (ne při cirkulačním provozu).



Stutzen Flach

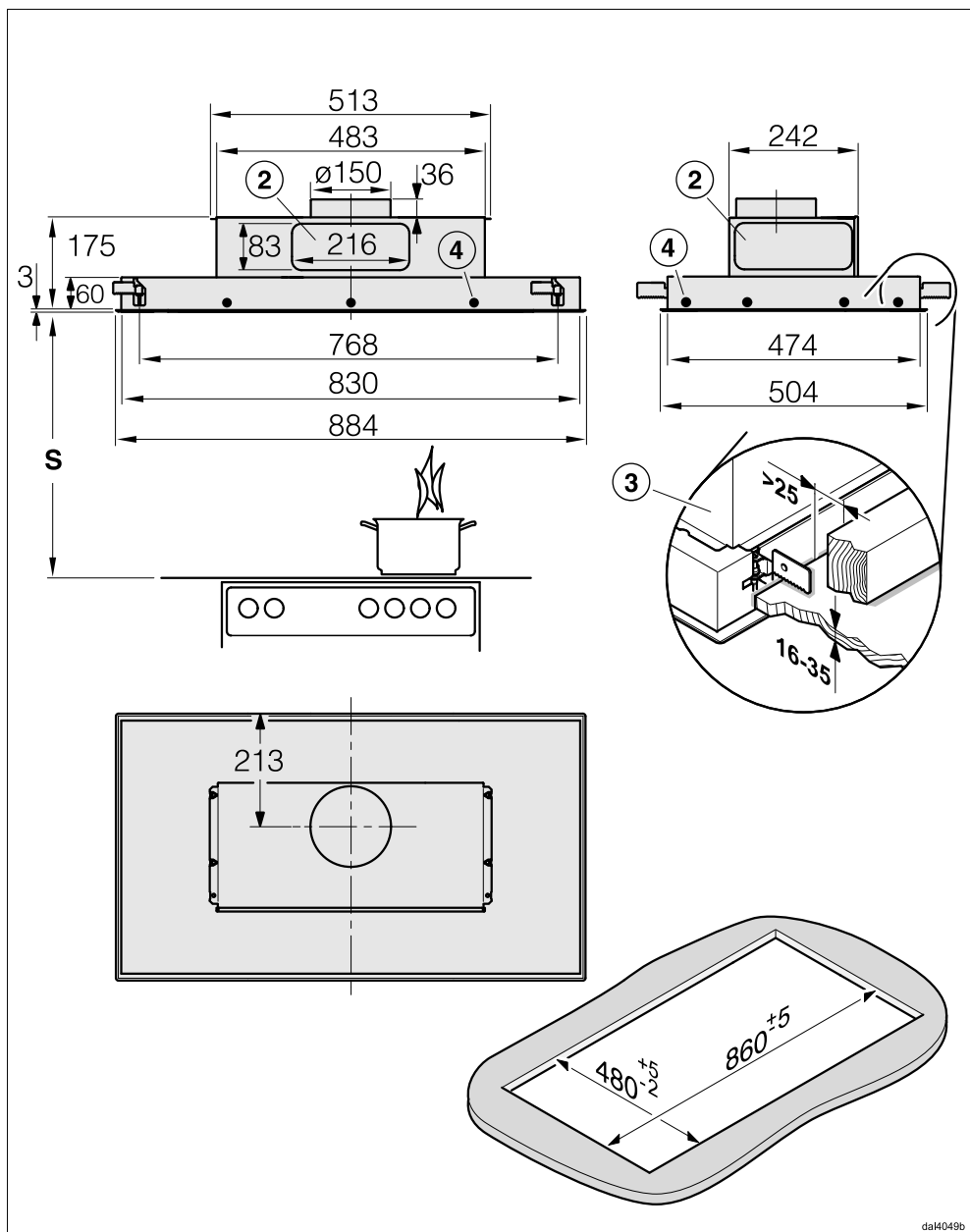
**1 hrdlo** pro připojení plochého kanálu dozadu nebo na bok (jen typová řada ... EXTA)

## Rozměry přístroje



dal4049a

# Instalace



dal4049b

DA 2808 EXT/EXTA



- ① Přípojka odtahu alternativně dozadu nebo stranou vlevo.
- ② Přípojka odtahu alternativně s plochým kanálem 222 x 89 mm dozadu nebo na bok.
- ③ Odsavač par se upevňuje ve výřezu pomocí svorek. K tomu je nutné masivní provedení plochy pro vestavbu, např. ze dřeva. Dbejte na dostatečnou nosnost konstrukce. V oblasti svorek musí být konstrukční díly, jako jsou opěry nebo vedení, vzdáleny minimálně 25 mm od výřezu.
- ④ Další možnost upevnění na ploše pro vestavbu.

## Vzdálenost mezi varnou zónou a odsávačem par (S)

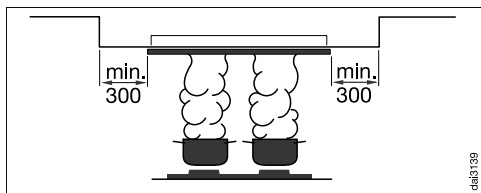
Při volbě vzdálenosti mezi přístrojem na vaření a spodním okrajem odsávače par dbejte údajů výrobce přístroje na vaření. Pokud výrobce neuvádí větší vzdálenosti, je nutno dodržet minimálně následující bezpečnostní vzdálenosti. Respektujte přitom také kapitolu „Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění“.

Přístroj na vaření	vzdálenost S min.
elektrická varná deska	450 mm
elektrický gril, fritéza (elektrická)	650 mm
plynová varná deska s více plameny ≤ s celkovým výkonem 12,6 kW, žádný z hořáků > 4,5 kW	650 mm
plynová varná deska s více plameny > s celkovým výkonem 12,6 kW a ≤ 21,6 kW, žádný z hořáků > 4,8 kW	760 mm
plynová varná deska s více plameny > s celkovým výkonem 21,6 kW, nebo některý z hořáků > 4,8 kW	není možné
jednoduchá plynová varná deska s výkonem ≤ 6 kW	650 mm
jednoduchá plynová varná deska s výkonem > 6 kW a ≤ 8,1 kW	760 mm
jednoduchá plynová varná deska s výkonem > 8,1 kW	není možné

# Instalace

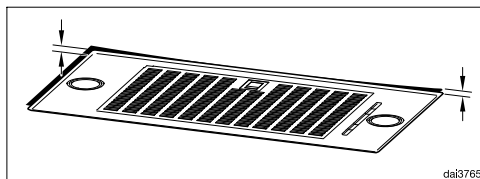
## Doporučení pro montáž

- Doporučuje se vzdálenost nejméně 700 mm a maximálně 1300 mm.
- Uvědomte si, že se zvětšující se vzdáleností nad varnou deskou se zhoršuje zachycování výparů z vaření.
- Pro optimální zachycování výparů z vaření je nutno dbát na to, aby byl odsávač par namontován nad varnou deskou ve vystředěné poloze, ne přesazený do stran nebo dozadu.
- Varná deska by měla být pokud možno užší než odsávač par. Maximálně by měla být varná deska stejně široká jako odsávač.



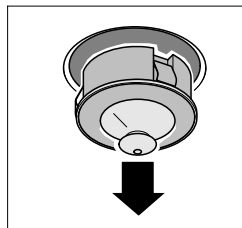
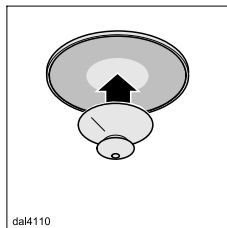
- Jestliže se odsávač par montuje do sníženého stropu, měla by být montážní plocha na všech stranách nejméně o 300 mm větší než odsávač par.
- Místo montáže musí být bez problémů přístupné. Také pro případný servisní zásah musí být odsávač par dosažitelný a demontovatelný bez překážek. Respektujte to například při rozmísťování skříněk, polic, krycích a dekoračních prvků v okolí odsávače par.

## Nerovná montážní plocha

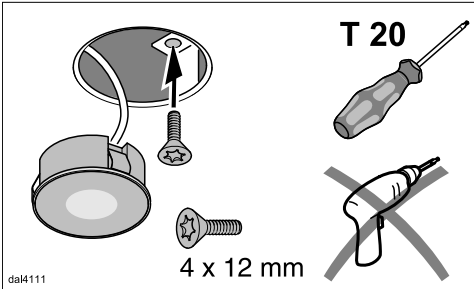


Kdyby byla nerovná montážní plocha a ztěžovala tím plošně zarovnanou montáž, je možné dostavit rám.

- Namontujte odsávač par podle popisu v montážním plánu.
- Odpojte odsávač par od elektrické sítě (viz kapitola „Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění“).



- Přiloženou přísavnou přichytkou vytáhněte světlo z pláště.
- Vyměňte také všechna další světla.



- Do otvorů vždy nasadte jeden z přiložených šroubů.
- Šrouby zašroubovávejte šroubovákem, dokud rám odsávače par nebude dosedat zarovnaně na montážní ploše.

Šrouby neutahujte příliš silně.

- Nasadte opět světla.

# Instalace

## Odtahové potrubí

**⚠** Při současném provozu odsavače par a topeniště závislého na vzduchu v místnosti může za jistých okolností hrozit nebezpečí otravy!

Respektujte bezpodmínečně kapitulu „Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění“.

V případě pochybností si nechte bezpečnost provozu potvrdit příslušným kominickým mistrem.

Jako odtahové potrubí používejte jen hladké trubky nebo ohebné odtahové hadice z nehořlavého materiálu.

U odsavačů par typové řady ... EXT/EXTA používejte tvarově stabilní odtahové potrubí. Externí ventilátor může vytvářet podtlak, který vede ke zdeformování odtahového potrubí.

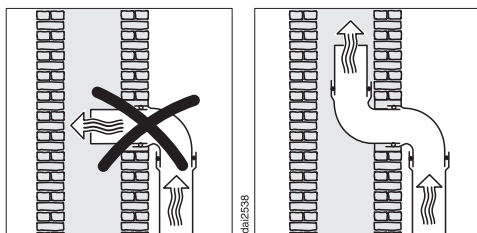
Pro dosažení maximálního možného vzduchového výkonu a malých hluků vznikajících prouděním dbejte následujícího:

- Průměr odtahového potrubí nesmí být menší než průřez přípojky odtahu (viz kapitola „Rozměry přístroje“). To platí zvláště při použití plochého odtahového potrubí.
- Odtahové potrubí musí být co nejkratší a nejprůměšší.
- Používejte jen kolena s velkými poloměry.
- Odtahové potrubí nesmí být založeno nebo stlačeno.

- Všechny spoje musí být pevné a nepropustné.
- Jsou-li v odtahovém potrubí klapky, při zapnutí odsavače par je musíte otevřít.

Každé omezení proudu vzduchu snižuje vzduchový výkon a zvyšuje provozní hluky.

## Komín



Je-li odtah zaveden do komínu, musí být zaváděcí hrdlo vyústěno ve směru proudění.

Pokud je komín využíván více ventilačními zařízeními, musí být jeho průřez dostatečně velký.

## Zpětná klapka

- V odtahovém systému použijte zpětnou klapku.

Zpětná klapka zajišťuje, že při vypnutém odsavači par nedochází k nechtěné výměně vzduchu mezi místností a vnějším prostředím.

Pokud jsou výpary odváděny do volného prostoru, doporučujeme instalaci odtahové roury Miele do zdi nebo střešní průchodky Miele (příslušenství k dokoupení). Jsou v nich zabudovány zpětné klapky.

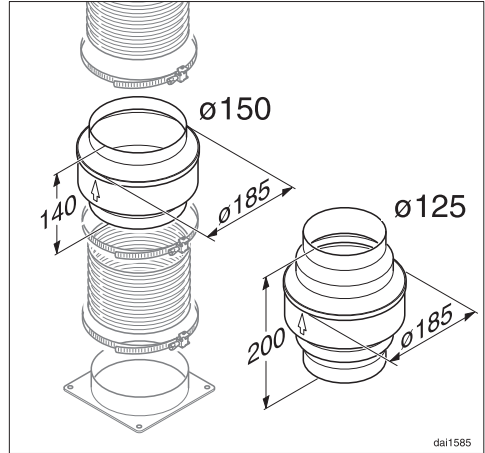
Pro případ, že Váš odtahový systém není vybavený zpětnou klapkou, je zpětná klapka přiložená k odsavači par.

Zpětná klapka se nasazuje do vyfukovacího hrdla ventilátoru.

## Kondenzační voda

Pokud je odtahové potrubí vedeno například chladnými místnostmi nebo půdami, může se v něm v důsledku teplotních rozdílů vytvořit kondenzační voda. Pro zmenšení teplotních rozdílů odtahové potrubí izolujte.

Pokud je odtahové potrubí instalováno vodorovně, musíte zajistit spád nejméně 1 cm na metr. Spád zabrání případnému zatékání kondenzační vody do odsavače par.



Vedle izolace odtahového potrubí doporučujeme instalaci zachycovače kondenzátu, který zachycuje a odpařuje vznikající kondenzát.

Zachycovače kondenzátu jsou k dostání jako příslušenství k dokoupení pro odtahová potrubí o průměru 125 mm nebo 150 mm.

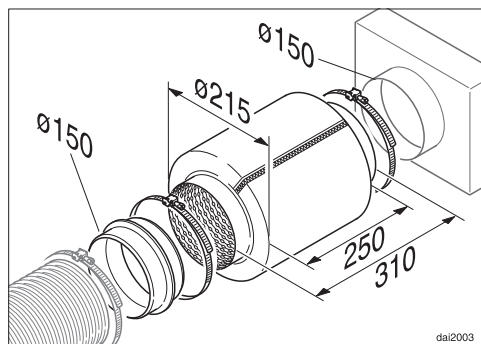
Zachycovač kondenzátu musí být nainstalován svisle a co nejbližší nad vyfukovacím hrdlem odsavače par. Šipka na opláštění vyznačuje směr vyfukování.

U odsavačů par, které jsou připravené pro připojení k externímu ventilátoru (typová řada ...EXT/EXTA), je zachycovač kondenzátu zabudovaný v přístroji.

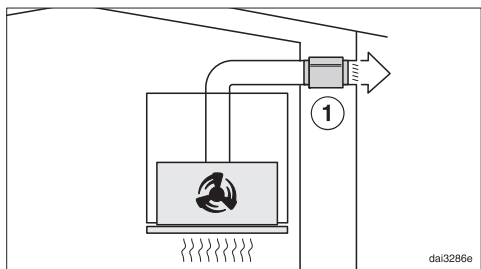
Miele neodpovídá za poruchy funkce nebo škody způsobené nedostatečným odtahovým potrubím.

# Instalace

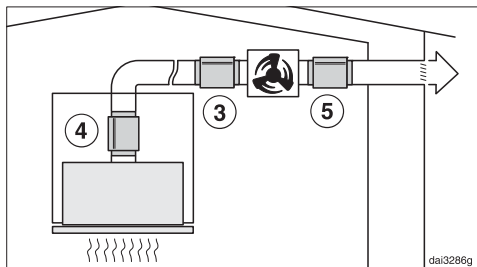
## Tlumič hluku



Pro doplňující tlumení hluku lze do odtahového potrubí nasadit tlumič hluku (příslušenství k dokoupení).



Při odtahovém provozu tlumič hluku tlumí jak hluky ventilátoru směrem ven, tak také venkovní hluky, které pronikají přes odtahové potrubí do kuchyně (např. pouliční hluk). K tomu se tlumič hluku umísťuje co nejbližší před výstup odtahu ①.



Při provozu s externím ventilátorem lze minimalizovat hluky ventilátoru směrem ven a do kuchyně.


Když je tlumič hluku umístěn před externím ventilátorem ③, sníží se hluky v kuchyni. Při dlouhém odtahovém potrubí musí být tlumič hluku umístěn na připojce odtahu odsavače par ④.

Při externím ventilátoru, který je namontovaný v domě, se sníží hluky směrem ven umístěním tlumiče hluku za externím ventilátorem ⑤.

## Elektrické připojení

Odsavač par je sériově vybavený zástrčkou pro připojení do elektrické zásuvky s ochranným kontaktem.


Pokud zásuvka není volně přístupná nebo je plánováno pevné připojení, tak zajistěte, aby v místě instalace bylo k dispozici zařízení odpojující všechny póly.

 **Nebezpečí požáru v důsledku přehřátí.**

Provoz odsavače par na rozbočovacích vícenásobných elektrických zásuvkách a prodlužovacích kabelech může vést k přetížení kabelů.

Z bezpečnostních důvodů nepoužívejte rozbočovací vícenásobné zásuvky a prodlužovací kabely.

Připojení, instalace a bezpečnostní opatření musí být v souladu s příslušnými normami: ČSN EN 60 335.

Z bezpečnostních důvodů doporučujeme v domovní instalaci příslušné pro elektrické připojení odsavače par použít proudového chrániče (RCD) typu .

Poškozený přívodní síťový kabel smí být nahrazen pouze speciálním kabelem stejného typu (k dostání u servisní služby Miele). Z bezpečnostních důvodů smí výměnu provádět jen kvalifikovaný pracovník nebo servisní služba Miele.

O jmenovitém příkonu a příslušném jistění informuje tento návod k obsluze nebo typový štítek. Srovnajte tyto údaje s parametry elektrické přípojky v místě instalace.

V případě pochybností se zeptejte kvalifikovaného elektrikáře.

Občasný nebo trvalý provoz na soběstačném nebo se sítí nesynchronizovaném zařízení pro napájení energií (jako např. ostrovní sítě, záložní systémy) je možný. Předpokladem provozu je, aby u zařízení pro napájení energií byly dodrženy specifikace normy EN 50160 nebo srovnatelné. Bezpečnostní opatření stanovená pro domovní instalaci a pro tento výrobek Miele musí být co do své funkce a způsobu práce zajištěna i v ostrovním provozu nebo v provozu nesynchronizovaném se sítí nebo být v instalaci nahrazena rovnocennými opatřeními. Jak je popsáno například v aktuálním vydání VDE-AR-E 2510-2.

# Servisní služba

---

## Kontakt při závadách

Při závadách, které nedokážete odstranit sami, podejte prosím zprávu například Vašemu specializovanému prodejci Miele nebo servisní službě Miele.

Servisní službu Miele si můžete vyžádat online na [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service).

Kontaktní údaje servisní služby Miele najdete na konci tohoto dokumentu.

Servisní služba vyžaduje označení modelu a výrobní číslo (Fabr./SN/Nr.). Oba údaje najdete na typovém štítku.

## Umístění typového štítku

Typový štítek najdete, když vyjmete tukové filtry.

## Záruka

Záruční doba činí 2 roky.

Záruční podmínky se řídí platnými právními předpisy. Informace k záručním podmínkám naleznete na [www.miele.cz](http://www.miele.cz).



## Technické údaje

motor ventilátoru*	105 W
osvětlení varné desky	4 x 3 W
celkový jmenovitý příkon*	117 W
napětí sítě, frekvence	AC 230 V, 50 Hz
jištění	10 A
délka přívodního síťového kabelu	1,5 m
hmotnost	
DA 2808	17 kg
DA 2808 EXTA	14 kg

\*Typová řada ...EXTA: Jmenovitý příkon závisí na připojeném externím ventilátoru.  
Délka propojovacího elektrického vedení k externímu ventilátoru: 1,9 m

### WiFi modul

kmitočtové pásmo	2,400–2,4835 GHz
maximální vysílaný výkon	< 100 mW

### Příslušenství k dokoupení pro cirkulační provoz

Montážní sada DUU 2900 a sada pachových filtrů DKF 20-P. Sada obsahuje dva pachové filtry.

# Technické údaje

---

## Prohlášení o shodě

Miele tímto prohlašuje, že tento odsávač par odpovídá směrnici 2014/53/EU.

Úplný text prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese:

- [www.miele.cz](http://www.miele.cz)
- Servis, vyžádání informací, návody k obsluze na [www.miele.de/haushalt/informationsanforderung-385.htm](http://www.miele.de/haushalt/informationsanforderung-385.htm) uvedením názvu výrobku nebo výrobního čísla

## Pokyny pro srovnávací zkoušky

Energetická účinnost se musí měřit v odtahovém provozu. Odsávač par je z výroby nastavený na cirkulační provoz. Deaktivací počítadla provozních hodin pachového(ých) filtru(ů) se provede přestavení na odtahový provoz (viz "První uvedení do provozu).

## Informační list pro odsávače par pro domácnost

dle nařízení komise v přenesené pravomoci (EU) č. 65/2014 a nařízení č. 66/2014

<b>MIELE</b>	
<b>Identifikační značka modelu</b>	DA 2808
Roční spotřeba energie (AEC <sub>hood</sub> )	27,6 kWh/rok
Třída energetické účinnosti	A+
Index energetické účinnosti (EEI <sub>hood</sub> )	37,5
Účinnost proudění tekutin (FDE <sub>hood</sub> )	40,3
Třída účinnosti proudění tekutin	
A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)	A
Účinnost osvětlení (LE <sub>hood</sub> )	60,0 lx/W
Třída účinnosti osvětlení	
A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)	A
Účinnost filtrace tuků	92,8%
Třída účinnosti filtrace tuků	
A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)	B
Naměřený průtok vzduchu v bodě nejvyšší účinnosti	362,8 m <sup>3</sup> /h
Průtok vzduchu (min. rychlost)	200 m <sup>3</sup> /h
Průtok vzduchu (max. rychlost)	450 m <sup>3</sup> /h
Průtok vzduchu (intenzivní nebo zesílený režim)	725 m <sup>3</sup> /h
Maximální průtok vzduchu (Q <sub>max</sub> )	725 m <sup>3</sup> /h
Naměřený tlak vzduchu v bodě nejvyšší účinnosti	376 Pa
Vzduchem šířené akustické emise ve formě akustického výkonu A (min. rychlost)	35 dB
Vzduchem šířené akustické emise ve formě akustického výkonu A (max. rychlost)	53 dB
Vzduchem šířené akustické emise ve formě akustického výkonu A (intenzivní nebo zesílený režim)	65 dB
Naměřený elektrický příkon v bodě nejvyšší účinnosti	94,0 W
Případná spotřeba ve vypnutém stavu (P <sub>o</sub> )	W
Případná spotřeba v pohotovostním režimu (P <sub>s</sub> )	0,35 W
Jmenovitý příkon osvětlovacího systému	12,0 W
Průměrné osvětlení varného povrchu osvětlovacím systémem	720 lx
Koeficient zvýšení času	0,5

# Technické údaje

## Informační list pro odsávače par pro domácnost

dle nařízení komise v přenesené pravomoci (EU) č. 65/2014 a nařízení č. 66/2014

MIELE	
<b>Identifikační značka modelu</b>	DA 2808 EXTA
Roční spotřeba energie ( $AEC_{hood}$ )	111,0 kWh/rok
třída energetické účinnosti	C
Index energetické účinnosti ( $EEI_{hood}$ )	75,5
Účinnost proudění tekutin ( $FDE_{hood}$ )	21,9
Třída účinnosti proudění tekutin	
A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)	C
Účinnost osvětlení ( $LE_{hood}$ )	60,0 lx/W
Třída účinnosti osvětlení	
A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)	A
Účinnost filtrace tuků	92,8%
Třída účinnosti filtrace tuků	
A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)	B
Naměřený průtok vzduchu v bodě nejvyšší účinnosti	456,2 m <sup>3</sup> /h
Průtok vzduchu (min. rychlost)	325 m <sup>3</sup> /h
Průtok vzduchu (max. rychlost)	605 m <sup>3</sup> /h
Průtok vzduchu (intenzivní nebo zesílený režim)	775 m <sup>3</sup> /h
Maximální průtok vzduchu ( $Q_{max}$ )	775 m <sup>3</sup> /h
Naměřený tlak vzduchu v bodě nejvyšší účinnosti	393 Pa
Vzduchem šířené akustické emise ve formě akustického výkonu A (min. rychlost)	46 dB
Vzduchem šířené akustické emise ve formě akustického výkonu A (max. rychlost)	61 dB
Vzduchem šířené akustické emise ve formě akustického výkonu A (intenzivní nebo zesílený režim)	67 dB
Naměřený elektrický příkon v bodě nejvyšší účinnosti	226,4 W
Případná spotřeba ve vypnutém stavu ( $P_o$ )	W
Případná spotřeba v pohotovostním režimu ( $P_s$ )	0,35 W
Jmenovitý příkon osvětlovacího systému	12,0 W
Průměrné osvětlení varného povrchu osvětlovacím systémem	720 lx
Koeficient zvýšení času	1,2

Hodnoty byly zjištěny v kombinaci s externím ventilátorem Miele ABLG 202.





Miele spol. s r.o.  
Holandská 4, 639 00 Brno  
Tel.: 543 553 111-3  
Fax: 543 553 119  
Servis-tel.: 543 553 741-5  
E-mail: info@miele.cz  
Internet: www.miele.cz

**Servisní služba Miele**  
**příjem servisních zakázek**  
**800 MIELE1**  
**(800 643531)**

Miele & Cie. KG  
Carl-Miele-Straße 29  
33332 Gütersloh  
Německo

DA 2808, DA 2808 EXTA

cs-CZ

M.-Nr. 11 474 300 / 02